PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011,

jolla muutetaan päätöstä 2010/320/EU, joka on osoitettu Kreikalle julkisen talouden valvonnan lujittamiseksi ja syventämiseksi ja jolla vaaditaan Kreikkaa toteuttamaan alijäämää pienentäviä toimenpiteitä, joita pidetään tarpeellisina liiallisen alijäämän tilanteen korjaamiseksi

(2011/257/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 126 artiklan 9 kohdan ja 136 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 136 artiklan 1 kohdan a alakohdassa määrätään mahdollisuudesta toteuttaa toimenpiteitä, jotka koskevat niitä jäsenvaltioita, joiden rahayksikkö on euro, ja joilla tehostetaan näiden jäsenvaltioiden talousarvioita koskevan kurinalaisuuden yhteensovittamista ja sen valvontaa.

(2) SEUT-sopimuksen 126 artiklassa määrätään, että jäsenvaltioiden on vältettävä liiallisia julkisen talouden alijäämiä, ja vahvistetaan tätä tarkoitusta varten liiallisia alijäämiä koskeva menettely. Vakaus- ja kasvusopimus, jonka korjaavalla osiolla pannaan täytäntöön liiallisia alijäämiä koskeva menettely, tarjoaa tukikehyksen julkisen talouden rahoitusaseman ripeään tervehdyttämiseen tähtääville hallitusten politiikoille, joissa otetaan huomioon talouden tilanne.

(3) Neuvosto päätti 27 päivänä huhtikuuta 2009 Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 104 artiklan 6 kohdan mukaisesti, että Kreikassa oli liiallinen alijäämä.

(4) Neuvosto antoi 10 päivänä toukokuuta 2010 päätöksen 2010/320/EU [1], jäljempänä 'päätös', joka on osoitettu Kreikalle SEUT-sopimuksen 126 artiklan 9 kohdan ja 136 artiklan nojalla julkisen talouden valvonnan lujittamiseksi ja syventämiseksi ja jolla vaaditaan Kreikkaa toteuttamaan alijäämää pienentäviä toimenpiteitä, joita pidetään tarpeellisina liiallisen alijäämän tilanteen korjaamiseksi viimeistään vuonna 2014. Neuvosto vahvisti liiallisen alijäämän korjaamiseksi sopeutusuran, jonka mukaan julkisen talouden alijäämä on enintään 18 508 miljoonaa euroa vuonna 2010, 17 065 miljoonaa euroa vuonna 2011, 14 916 miljoonaa euroa vuonna 2012, 11 399 miljoonaa euroa vuonna 2013 ja 6 385 miljoonaa euroa vuonna 2014.

(5) Neuvoston päätöksen antamisen aikaan saatavilla olleen ennusteen mukaan Kreikan kokonaistuotannon odotettiin supistuvan 4 prosenttia vuonna 2010 ja 2½ prosenttia vuonna 2011 sekä kääntyvän sen jälkeen kasvuun siten, että kasvu on 1,1 prosenttia vuonna 2012 ja 2,1 prosenttia vuosina 2013 ja 2014. BKT-deflaattorin odotettiin olevan 1,2 prosenttia vuonna 2010, – 0,5 prosenttia vuonna 2011, 1,0 prosenttia vuonna 2012, 0,7 prosenttia vuonna 2013 ja 1,0 prosenttia vuonna 2014. Talouskehityksen perusteella kokonaistuotannon odotetaan nyt supistuvan 4¼ prosenttia vuonna 2010 ja 3 prosenttia vuonna 2011 sekä kääntyvän sen jälkeen kasvuun siten, että kasvu on 1,1 prosenttia vuonna 2012 ja 2,1 prosenttia vuosina 2013 ja 2014. BKT-deflaattorin odotetaan nyt olevan 3,0 prosenttia vuonna 2010, 1,6 prosenttia vuonna 2011, 0,4 prosenttia vuonna 2012, 0,8 prosenttia vuonna 2013 ja 1,2 prosenttia vuonna 2014.

(6) Kreikka toimitti 12 päivänä helmikuuta 2011 neuvostolle ja komissiolle raportin toimenpiteistä, jotka se on toteuttanut päätöksen noudattamiseksi. Komissio arvioi raportin ja totesi, että Kreikka noudattaa päätöstä tyydyttävällä tavalla. Alijäämätavoite ei kuitenkaan saa jäädä saavuttamatta vuonna 2011 kuten tapahtui vuonna 2010.

(7) Edellä esitetyn perusteella näyttää siltä, että päätökseen on aiheellista tehdä useita muutoksia, kun taas liiallisen alijäämän korjaamiselle asetettu määräaika sekä julkisen talouden alijäämää ja julkisen velan nimellismääräistä kasvua koskeva sopeutusura on syytä pitää ennallaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2010/320/EU seuraavasti:

1. Korvataan 2 artiklan 4 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) Hallituksen on maksettava vuonna 2010 kertyneet maksurästit ja vähennettävä edellisinä vuosina kertyneitä maksurästejä.”

[1] EUVL L 145, 11.6.2010, s. 6.

2. Korvataan 2 artiklan 4 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) Sen on laadittava keskipitkän aikavälin julkisen talouden strategiasuunnitelma, jossa yksilöitävien pysyvien julkisen talouden vakauttamistoimenpiteiden (joista osa on yksilöity jo toukokuussa 2010) vaikutus on vähintään 8 prosenttia suhteessa BKT:hen, joka sisältää myös varauksen ennakoimattomia menoja varten ja jolla varmistetaan alijäämätavoitteiden saavuttaminen vuoteen 2014 mennessä sekä se, että velan suhde BKT:hen kääntyy pysyvästi laskuun. Strategiasuunnitelma julkaistaan ennen maaliskuun loppua julkista kuulemista varten. Keskipitkän aikavälin strategiasuunnitelma sisältää erityisesti maltilliset makrotalouden ennusteet, valtion ja muiden julkisyhteisöjen perustason tulo- ja menoennusteet, pysyvien finanssipoliittisten toimenpiteiden kuvauksen, ajoituksen ja kvantifioinnin, vuotuiset menokehykset kullekin ministeriölle ja talousarviotavoitteet muille julkisyhteisöille vuoden 2014 loppuun ulottuvalle jaksolle, alijäämä- ja velkatavoitteiden kanssa linjassa olevat julkisen talouden ennusteet toimenpiteiden toteuttamisen jälkeiselle ajalle sekä pitemmän aikavälin velkaennusteet, jotka perustuvat maltillisiin makrotaloudellisiin ennusteisiin, perusylijäämien pysymiseen vakaina vuodesta 2014, ja yksityistämissuunnitelmat. Keskipitkän aikavälin strategiasuunnitelma nivotaan yhteen meneillään olevien terveydenhoito- ja eläkeuudistusten sekä alakohtaisten erityissuunnitelmien kanssa. Alakohtaiset suunnitelmat (suunnitelmaluonnokset on laadittava maaliskuun loppuun mennessä) kattavat erityisesti veropoliittiset uudistukset, valtion omistamat yritykset, talousarvion ulkopuoliset rahastot (julkisen sektorin oikeushenkilöt ja sidotut tilit), julkisen sektorin palkkamenot; ja julkishallinnon, sosiaalimenot sekä julkiset investoinnit ja sotilasmenot. Kutakin alakohtaista suunnitelmaa hallinnoidaan ministeriöiden välisissä työryhmissä.”

3. Korvataan 2 artiklan 4 kohdan e alakohta seuraavasti:

”e) Sen on laadittava veronkierron torjuntasuunnitelma, joka sisältää määrällisiä tulosindikaattoreita verotulojen vastuullisen hallinnoinnin varmistamiseksi; sen on hyväksyttävä lainsäädäntö veroriitojen ratkaisemisessa käytettävien hallintomenettelyjen ja tuomioistuinten muutoksenhakumenettelyjen yksinkertaistamiseksi sekä säädettävä tarvittavat lait ja otettava käyttöön tarvittavat menettelyt, jotta verovirkailijoiden virheisiin, korruptioon ja kehnoihin suorituksiin voidaan puuttua tehokkaammin, mukaan lukien syytteeseenpano virkavelvollisuuksien laiminlyöntitapauksissa; ja sen on julkaistava kuukausikohtaisia raportteja viidestä veronkierron torjuntatyöryhmästä, mukaan lukien niiden töiden edistymistä kuvaavat indikaattorit.”

4. Korvataan 2 artiklan 4 kohdan f alakohta seuraavasti:

”f) Sen on laadittava yksityiskohtainen toimintasuunnitelma ja aikataulu yksinkertaistetun palkkajärjestelmän täydentämistä ja käyttöönottoa varten; sen on laadittava keskipitkän aikavälin henkilöstösuunnitelma vuoteen 2013 ulottuvalle jaksolle noudattaen sääntöä, jonka mukaan kutakin viittä palveluksesta poistuvaa työntekijää kohden palkataan vain yksi uusi työntekijä, ja esitettävä myös suunnitelmat pätevän henkilöstön kohdentamiseksi uudelleen painopistealoille; ja sen on julkaistava kuukausikohtaisia tietoja useiden ministeriöiden henkilöstösiirroista (rekrytoinneista, palveluksesta poistumisista ja yksikköjen välisistä siirroista).”

5. Korvataan 2 artiklan 4 kohdan g alakohta seuraavasti:

”g) Sen on toteutettava vuonna 2010 aloitettu terveydenhoitojärjestelmän kattava uudistus, jonka tavoitteena on, että julkiset terveydenhoitomenot ovat enintään 6 prosenttia suhteessa BKT:hen; sen on toteutettava toimenpiteitä, joista kertyy lääkemenoissa vähintään 2 miljardin euron säästöt verrattuna vuoden 2010 tasoon, ja säästöistä vähintään 1 miljardi euroa on saatava vuonna 2011; sen on parannettava sairaaloiden kirjanpito- ja laskutusjärjestelmiä seuraavien toimien avulla: kahdenkertaisten suoriteperusteisten kirjanpitojärjestelmien käyttöönoton saattaminen päätökseen kaikissa sairaaloissa, yhdenmukaisen koodijärjestelmän ja yhteisen lääkintätarvikerekisterin käyttö, kaikkien sairaaloiden lääketarvikevarastojen ja -toimitusten laskenta käyttämällä yhdenmukaista lääketarvikkeiden koodijärjestelmää, ja hoitokustannusten laskuttaminen riittävän ajoissa (kahden kuukauden kuluessa) Kreikan sosiaaliturvarahastoilta, muilta jäsenvaltioilta ja yksityisiltä sairausvakuutusyhtiöiltä; sen on myös varmistettava, että vähintään 50 prosenttia julkisten sairaaloiden käyttämistä lääkkeistä koostuu vuoden 2011 loppuun mennessä geneerisistä lääkkeistä ja patenttisuojaamattomista lääkkeistä velvoittamalla kaikki julkiset sairaalat hankkimaan farmaseuttiset tuotteet tehoaineen mukaan.”

6. Korvataan 2 artiklan 4 kohdan h alakohta seuraavasti:

”h) Sen on tuhlaamisen ja huonon hallinnon estämiseksi valtion omistamissa yrityksissä sekä vähintään 800 miljoonan euron finanssipoliittisten säästöjen saamiseksi säädettävä laki, jolla leikataan julkisten yritysten peruspalkkoja vähintään 10 prosenttia yritystasolla, rajataan palkanlisät 10 prosenttiin peruspalkoista, asetetaan bruttokuukausiansioille 4 000 euron katto (12 kuukausipalkkaa vuotta kohden) ja korotetaan kaupunkiliikenteen tariffeja vähintään 30 prosenttia sekä otettava käyttöön toimenpiteitä, joilla supistetaan julkisten yritysten toimintamenoja 15–25 prosenttia; sen on myös säädettävä OASAn rakenneuudistusta koskeva laki.”

7. Korvataan 2 artiklan 4 kohdan k alakohta seuraavasti:

”k) Sen on säädettävä laki, jolla perustetaan toimintasuunnitelman mukainen julkinen hankintaviranomainen; lisäksi sen on kehitettävä tietotekniikkajärjestelmä sähköistä hankintamenettelyä varten ja asetettava toimintasuunnitelman mukaisia välitavoitteita, mukaan lukien kokeiluversion testaaminen, sen varmistaminen, että kaikki toiminnot ovat saatavilla kaikkien sopimusten osalta, ja sähköisen hankintajärjestelmän käytön muuttaminen vähitellen pakolliseksi kaikissa tavarahankintoja, palveluhankintoja ja rakennusurakoita koskevissa sopimuksissa.”

8. Lisätään 2 artiklan 4 kohtaan alakohta seuraavasti:

”l) Sen on säädettävä laki, jossa määritetään kaikkiin moitteettoman varainhoidon valvonnasta vastaaviin substanssiministeriöihin ja keskeisiin hallintoyksiköihin nimitettävien tilinpitäjien kelpoisuusehdot ja vastuualueet; lisäksi sen on nimitettävä tilinpitäjät ja nopeutettava koko julkishallinnon (lukuun ottamatta pienimpiä yksiköitä) kattavien maksusitoumusrekistereiden ja operatiivisten rekistereiden perustamisprosessia.”

9. Lisätään 2 artiklan 5 kohtaan alakohta seuraavasti:

”i) Sen on julkaistava luettelo valtion omaisuuseristä, mukaan lukien valtion omistusosuudet listatuissa ja listaamattomissa yrityksissä sekä kaupallisesti elinkelpoinen kiinteä ja maaomaisuus, ja arvio näiden omaisuuserien arvoista; sen on perustettava kiinteistöistä vastaava pääsihteeristö koordinoinnin parantamiseksi sekä yksityistämis- ja omaisuudenhoito-ohjelman nopeuttamiseksi. Yksityistämissuunnitelmia tarkistetaan ja nopeutetaan kyseisen luettelon perusteella.”

10. Lisätään 2 artiklan 6 kohtaan alakohta seuraavasti:

”f) Sen on kehitettävä valtion omistamasta kaupallisesta kiinteistöomaisuudesta laadittavaa (vuoden 2011 kesäkuuhun mennessä julkaistavaa) luetteloa; sen on laadittava valtion omaisuuserien keskipitkän aikavälin myyntisuunnitelma; sen on tarkistettava vuosiksi 2011–2013 suunnitellut yksityistämistulot; lisäksi sen on ulotettava yksityistämissuunnitelma vuoden 2015 loppuun.”

11. Lisätään 2 artiklaan uusi kohta seuraavasti:

”8. Kreikan on toteutettava seuraavat toimenpiteet maaliskuun 2012 loppuun mennessä:

a) Sen on uudistettava oheis-/lisäeläkejärjestelmät sulauttamalla rahastoja ja siirtymällä uuden nimellisiin eläketileihin perustuvan maksuperusteisen järjestelmän käyttöön eläke-etuuksien laskennassa; sen on jäädytettävä nimelliset lisäeläkkeet ja alennettava alijäämäisiin rahastoihin karttuneiden oikeuksien korvausasteita kansallisen aktuaariviranomaisen laatiman vakuutusmatemaattisen selvityksen perusteella. Jos vakuutusmatemaattista selvitystä ei ole vielä saatu valmiiksi, korvausasteita alennetaan 1 päivästä tammikuuta 2012 alijäämien välttämiseksi.”.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Helleenien tasavallalle.

Tehty Brysselissä 7 päivänä maaliskuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

VÖLNER P.